

**Назва: Україна: Постачання верстатів для капітального ремонту свердловин вантажопідйомністю 180 т**

Назва проекту – UGV  
Країна – Україна  
Галузь – Природні ресурси

Номер проекту - 49204  
Номер закупівлі ЄБРР – 6683121  
Номер закупівлі ПАТ «Укргазвидобування» - 18Т-265  
Назва тендеру - Постачання верстатів для капітального ремонту свердловин вантажопідйомністю 180 т  
Назва клієнта – ПАТ «Укргазвидобування»

**Тип оголошення – Запрошення до попередньої кваліфікації**

Тип закупівлі - Товари  
Дата публікації попереднього оголошення про закупівлю - 10/10/2017 14:58  
Дата публікації- 18.04.2018  
Дата початку попередньої кваліфікації - 18/04/2018 18:00  
Дата завершення попередньої кваліфікації – 17/05/2018 18:00

Зазначений вище клієнт має намір використати частину позики/гранту від Європейського Банку Реконструкції та Розвитку (Банку) для зазначеного вище проекту.

Додаткові деталі фінансування:

ПАТ «Укргазвидобування» подало заявку на фінансування даної закупівлі за кошти позики від Банку. Договір про закупівлю буде відповідати вимогам Банку. Договори на закупівлю будуть фінансуватись коштами від позики/гранту від Банку та відкриті для будь-яких компаній з будь-яких країн.

Клієнт має намір провести попередню кваліфікацію компаній та спільних підприємств для зазначеної вище закупівлі, яка включає:

5 верстатів для капітального ремонту свердловин вантажопідйомністю 180 т для проведення капітальних ремонтів свердловин на родовищах, які розробляє ПАТ «Укргазвидобування».

Очікувана дата підписання контракту 01/07/2018 та очікувана тривалість – 12 місяців.

Дана попередня кваліфікація буде проведена в електронному вигляді із застосуванням системи Банку Client E-Procurement Portal (ECEPP). Зацікавлені компанії повинні зареєструватись в ECEPP за посиланням:

<https://ecepp.ebrd.com/respond/HY6YHH4345>

Кошти, залучені в межах даної позики/гранту від Банку не будуть використані для оплати фізичним або юридичним особам, або для імпорту товарів, якщо такі платежі або імпорт заборонені рішеннями Ради Безпеки Організації Об'єднаних Націй згідно Глави VII Статусу ООН, або згідно законодавству країни Клієнта.

**Title: Ukraine: Supply of 180t Workover Rigs**

Project Name - UGV  
Country - Ukraine  
Business Sector - Natural Resources

Project ID - 49204  
Tender Exercise No. – 6683121  
UGV Tender Exercise No. 18T-265  
Tender Exercise Title - Supply of 180t Workover Rigs  
Client Name - PJSC UkrGasVydobuvannya

**Type of Notice - Invitation for Prequalification**

Nature of Procurement - Goods  
General Procurement Notice Published - 10/10/2017 14:58

Publication Date – 18.04.2018  
Issue Date - 18/04/2018 18:00  
Closing Date - 17/05/2018 18:00

The above named client, intends to use part of the proceeds of a loan from/grant administered by the European Bank for Reconstruction and Development (the Bank) for the above named project. Additional financing details are as follows: UGV has applied for EBRD to finance this procurement.

Contracts will be subject to the Bank's Procurement Policies and Rules. Contracts to be financed with the proceeds of a loan from/ grant administered by the Bank and will be open to firms from any country.

The client intends to prequalify firms and joint ventures to tender for the above mentioned contract, which includes the following:

UGV is looking to procure 5 workover rigs of lifting capacity of 180t to perform workovers on the fields it operates.

The contract is expected to start on 01/07/2018 and last about 12 months.

This prequalification exercise will be conducted by e-procurement using the EBRD Client E-Procurement Portal (ECEPP). Interested firms should register on ECEPP at this link:

<https://ecepp.ebrd.com/respond/HY6YHH4345>

The proceeds of the loan from/ grant administered by the Bank will not be used for the purpose of any payment to persons or entities, or for any import of goods, if such payment or import is prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations or under a law or official regulation of the Client's country.

Потенційні учасники, які зареєструвались в ЕСЕРР та зацікавлені в участі, можуть отримати доступ до документації із попередньої кваліфікації та можуть запросити роз'яснення та додаткову інформацію через систему ЕСЕРР.

Адреса Клієнта:

Юлія Вяткіна

ПАТ «УкрГазвидобування»

вул. Кудрявська 26-28, Київ, 04053, Україна

Тел. +38 044 461 29 79, Email: [julia.vyatkina@ugv.com.ua](mailto:julia.vyatkina@ugv.com.ua)

Prospective tenderers who have registered in ECEPP and expressed an interest in the contract may access the prequalification documents and may request clarification and further information from the client through ECEPP.

Client Address:

Julia Vyatkina

PJSC UkrGasVydobuvannya

26-28 Kudriavskaya str., Kyiv, 04053, Ukraine

Tel. +38 044 461 29 79, Email: [julia.vyatkina@ugv.com.ua](mailto:julia.vyatkina@ugv.com.ua)